



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت امور خارجه

شماره : ۹۹۵۰/۲۸۳/۱۳۹۳۱۴

تاریخ : ۱۳۹۵/۶/۱

پیوست : دارد

نماینده وزارت امور خارجه در شمال و شرق کشور - مشهد  
بسمه تعالی

جناب آقای رسولیان - مدیر کل محترم هماهنگیهای امور اقتصادی استانداری خراسان رضوی

موضوع: نهمین نمایشگاه بین المللی بازرگانی اتیوپی

با سلام

احتراما با توجه به برگزاری نهمین نمایشگاه بین المللی بازرگانی اتیوپی به میزبانی اتاق بازرگانی آن کشور از تاریخ ۱۰ الی ۱۴ نوامبر ۲۰۱۶ در آدیس آبابا و نظر به اهمیت این رویداد ، ضمن پیوست نامه سفارت کشورمان در آدیس آبابا به شماره ۳۷۸۳۲۲ مورخ ۲۲/۵/۱۳۹۵ و اطلاعات واصله در خصوص نحوه حضور شرکتهای بازرگانی، خواهشمند است دستور فرمایند مراتب به نحو مقتضی به شرکتهای علاقمند منعکس و این نمایندگی را از نتیجه مطلع نمایند .

غلامعباس ارباب خالص  
مشاور وزیر و رئیس نمایندگی

اداره کل آفریقا

سفارت جمهوری اسلامی ایران - آدیس آبابا

شرکت نمایشگاه بین المللی مشهد

اتاق بازرگانی و صنایع و معادن استان خراسان رضوی

شماره : ۳۰۱۱/۱۶۵/۳۷۸۳۲۲

تاریخ : ۱۳۹۵/۵/۲۲

دارد

شماره :

تاریخ :

پیوست :



## سفارت جمهوری اسلامی ایران

آدیس آبابا

بسمه تعالی

آنی

جناب آقای ملا عبداللهی

مدیرکل محترم آفریقا

موضوع: برگزاری «نمایشگاه تجارت بین الملل اتیوپی»

با سلام

احتراماً به اطلاع می‌رساند نهمین نمایشگاه بین المللی بازرگانی اتیوپی به میزبانی اتاق بازرگانی این کشور از تاریخ ۱۰ الی ۱۴ نوامبر ۲۰۱۶ در آدیس آبابا برگزار می‌گردد. ضمن پیوست اطلاعات واصله از آن نهاد درخصوص نحوه حضور شرکتهای خارجی و ثبت نام آنها در نمایشگاه، نامه واصله از شرکت خصوصی صادرات و واردات سراج سعید از شرکتهای عامل برگزاری نمایشگاه مورد اشاره ایفاد می‌گردد. خواهشمند است مراتب به نحو مقتضی به سازمان توسعه تجارت و اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران و نیز شرکت های علاقمند به شرکت در نمایشگاه منعکس و این نمایندگی را از نتیجه مطلع نمایند.

یادآور می‌شود با توجه به ظرفیت بالای این نمایشگاه و تجربه سالهای گذشته، حضور شرکتهای خصوصی ایرانی در آن می‌تواند فرصتهای ارزشمندی را برای ارائه کالاهای ایرانی در آفریقا و انعقاد قراردادهای تجاری با شرکتهای آفریقایی به همراه داشته باشد.

علی بحرینی  
سفیر

رونوشت :

- مدیرکل دفتر هماهنگی و راهبرد امور اقتصادی
- نمایندگی وزارت امور خارجه - قزوین
- نمایندگی وزارت امور خارجه - تبریز

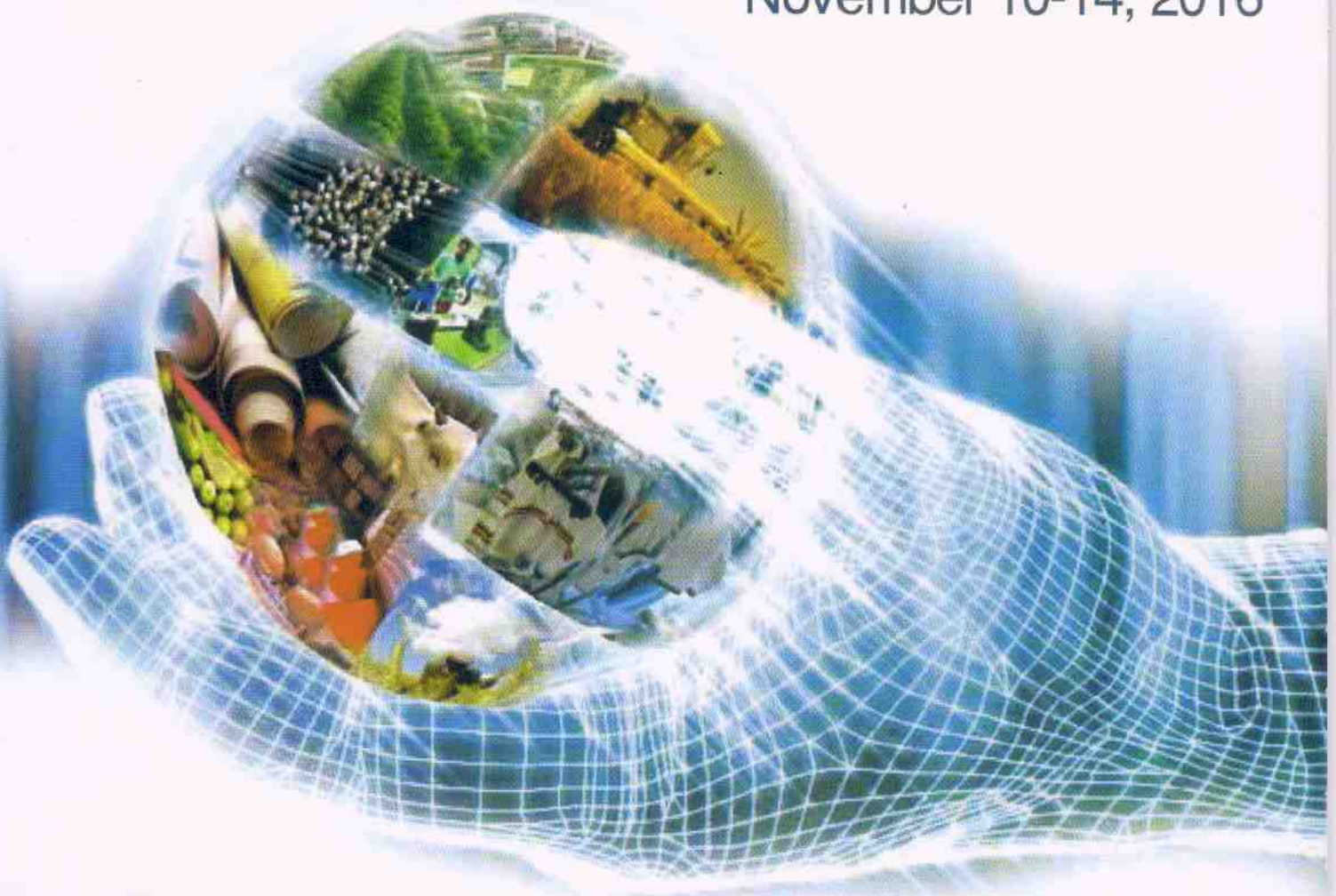


# 9ኛው ኢትዮ-ቻምበር

ዓለም አቀፍ የንግድ ትርጉት  
ከጎዳር 1-5 ቀን 2009 ዓ.ም

## The 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber

International Trade Fair  
November 10-14, 2016



የኢትዮጵያን ይግዙ!



Date \_\_\_\_\_

Ref No. \_\_\_\_\_

To \_\_\_\_\_

### **9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair**

The Ethiopian Chamber of Commerce and Sectoral Associations (ECCSA) is organizing the 9<sup>th</sup> *Ethio-Chamber International Trade Fair* from Nov. 10 – 14, 2016, at Addis Ababa Exhibition Center & Market Development Enterprise.

The overall objective is to contribute to the development of competitive industry and business sector mainly through the promotion of products and services.

The Trade Fair is expected to bring together large number of manufacturers, importers, exporters, local and foreign companies supplying raw materials and technological inputs to local manufacturers, service giving enterprises and prospective buyers to one spot. It is a good opportunity to create new business linkage and strengthen existing partnership. Furthermore, investment opportunities of the country will be introduced to stakeholders and prospective investors, therefore, it avails a chance to introduce your products and services, and promote your business in a country that has a population of more than 90 million.

What makes the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair is unique is that we have invited foreign companies that introduce appropriate and latest technology and provide an opportunity for exchange of knowledge and experience in various sectors of development. Moreover, to strengthen partnership between the academia/researchers/innovators and the industry/business sector, selected innovative ideas and products that are recognized by the Ministry of Science and Technology will be introduced.

This is, therefore, to cordially invite you to participate in this Grand International Trade Fair. We have attached herewith a booklet containing relevant information as well as registration and sponsorship forms. We would appreciate it very much if you could kindly confirm your participation as soon as possible. To confirm your participation, please complete, sign and seal the registration form and forward it preferably through e-mail or fax if not by hand delivery or mail to the Ethiopian Chamber of Commerce and Sectoral Associations address indicated in the booklet. If you have any enquiry, please do not hesitate to contact us.

*With best Compliments,  
Ethiopian Chamber of Commerce & Sectoral Associations  
Addis Ababa, Ethiopia*



**9ኛው ኢትዮ-ቻምበር ዓለም አቀፍ የንግድ ትርጉት**

**“የኢትዮጵያ ድግዝ”**

9ኛው ኢትዮ-ቻምበር ዓለም አቀፍ የንግድ ትርጉት ከዚህ በፊት ከግብርና ሚኒስቴር ተቀምጦ በመገኘት ለተግባራዊ የገበያ ትብብር፣ የፅደቀትና ተኮሮአዊ ገንጠና እና በአገር ውስጥ አምራቶች/አገልግሎት ለጤናማ እርዳታ ለመስጠት የልዩም ልውውጥ ለማድረግ የሚያስችል ምኞት ይረጋግጣል።

**ልዩ ቀናት**

**1. “የመክፈት ቀን”**

የንግድ ማህበረሰብ፣ ከፍተኛ የመንግሥት ባለስልጣናት፣ የተለያዩ ሀገራት አምባሳደሮች፣ ጥሪ የተደረገባቸው አንጻሮች፣ ጋዜጠኞችና ስርዓት ጉባኤዎች በተገኙበት ኅዳር 1 ቀን 2009 ዓ.ም ከቀን 9:00 ሰዓት በደምቀት ይከፈታል።

**2. “አቻ ለ አቻ የንግድ መድረክ”**

ኅዳር 4 ቀን 2009 ዓ.ም. ከቀን 11:00 ሰዓት ጀምሮ የሀገር ውስጥና የውጭ አገር ባለሀብቶች አቻ ለ አቻ መድረክ ላይ በጋራ ይደረገዋል። ለጋራ ጥቅም በጋራ ልማት ለመገኘት ይገባሉ።

**3. “የተግባራዊዎች ምክት”**

ኅዳር 4 ቀን 2009 ዓ.ም. ከቀን 12:00 ሰዓት አዘጋጁ ለመላው የ9ኛው ኢትዮ-ቻምበር ዓለም አቀፍ የንግድ ትርጉት ተግባራዊዎች የምስክር ወረቀት ይሰጣሉ። በገለልተኛ አካል ለመመረጥ እጅግ የላቀ ተሳትፎ ለሀገራቸው፣ ለግብር ላደረጉ እና አጋር ለሆኑ ከተጓዥዎች/ድርጅቶች ገልጫ ተገኝቶ ምስክር ላንግድ ማግኘት ይቻላል።

**ይዛተኛ! ይገብኝ! ይገዛ! ይዘኝ!**  
**የልተጠብቅ ይጠብቁ!**

**ዝግጁት ልዩነት አለው!**

**9ኛው ኢትዮ-ቻምበር ዓለም አቀፍ የንግድ ትርጉት**

**9ኛው የኢትዮ-ቻምበር የድንበይ ስራ ማኅበር**

Based on our previous experience, the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair will bring an opportunity for business linkage, knowledge and technology transfer and experience sharing between producers / manufacturers /service providers.

**Special Days**

**1. “Opening Day”**

The Business Community, higher Government officials, Ambassadors, invited guests, journalists, and visitors will attend the colorful Opening Ceremony at the Exhibition Center on Nov. 10, 2016, at 3:00 p.m.

**2. “Special Business to Business”**

A B2B Meeting will be arranged in the presence of Business Councils from different countries on Nov. 13, 2016, at 5:00 p.m.

**3. “Exhibitors Night for Network”**

On Nov. 13, 2016, at 6:00 p. m., the Organizer will give Certificate of participation to all participants of the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair. Best awards will go to Best Exhibitors selected by an independent body. Sponsorship Awards will also be given to sponsors & partners. The Exhibitors’ Night will provide a conducive environment for creating and strengthening business partnership.

**The 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair is differently organized!**

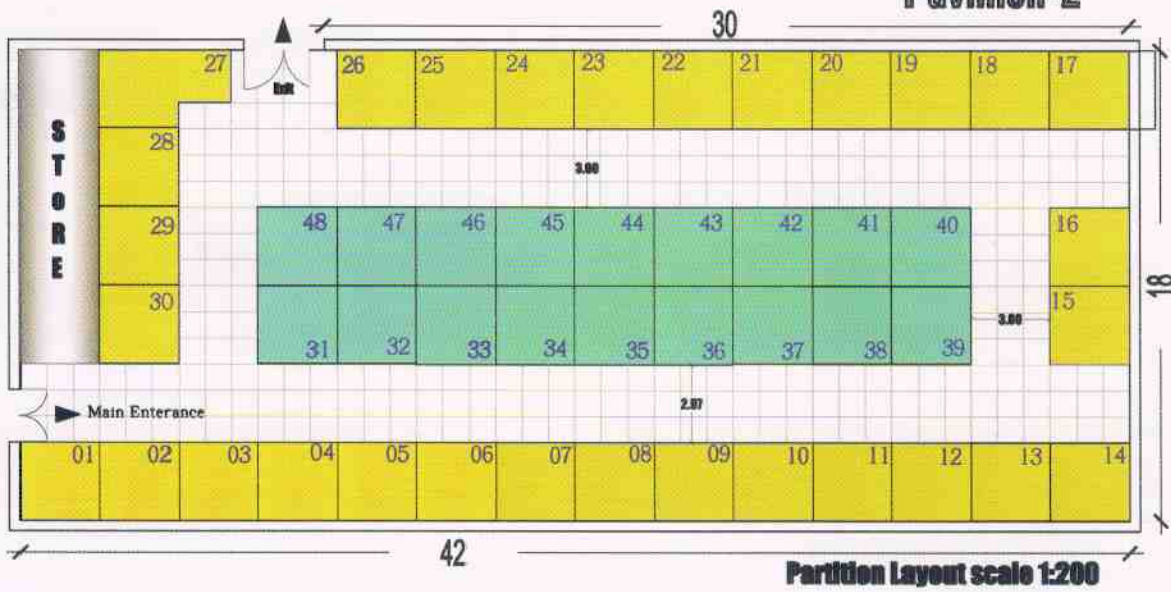
**Participate! Visit! Buy in an entertaining environment!**  
**Expect the Unexpected!**

# Addis Ababa Exhibition Center

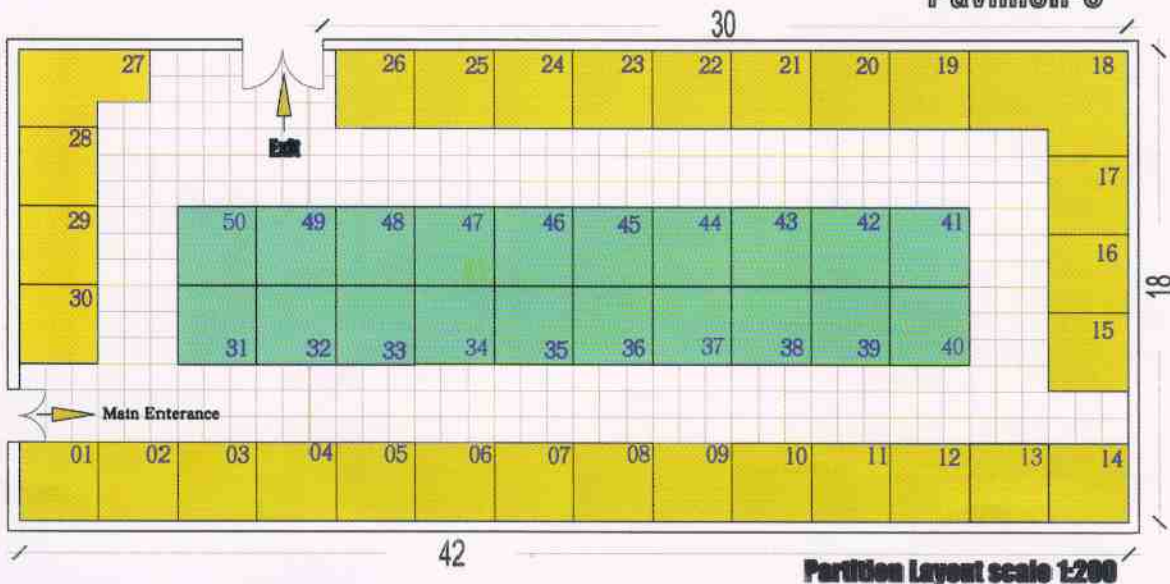
## Pavillion-1



## Pavillion-2



## Pavillion-3



**The 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair**  
**Participation Registration Form**  
*(Domestic Participants)*



1. Company/Organization : _____			
2. Type of Company: _____			
Address: Region	Town:	Sub-city:	Wereda:
House No.	Telephone No.	Fax.	
P. O. Box	Country /District		
E-mail		P. O. Box	
3. <b>Business Classification:</b>			
Type of business (Please tick as appropriate)			
<input type="checkbox"/> Manufacturing	<input type="checkbox"/> Export	<input type="checkbox"/> Import	<input type="checkbox"/> Wholesale
<input type="checkbox"/> Retail	<input type="checkbox"/> Service	<input type="checkbox"/> Government/Trade Commission Organization	
<input type="checkbox"/> Other (Please specify: _____)			
4. <b>Required Space and Total Payment:</b>			
Indoor space:	_____ sq.m x 140 Birr x 5 Days =	_____	
Outdoor space:	_____ sq.m x 130 Birr x 5 Days =	_____	
Total Space Rent		=	_____
Registration Fee			1,000.00
Total Payment for the booth -		=	_____
15% VAT		=	_____
<b>Total Payment</b>		=	_____
<b>Minimum space required is 9m<sup>2</sup>.</b>			
Exhibit type: _____			
I/we the undersigned hereby apply to participate in "The 9 <sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair" accepting the financial obligations & other provisions indicated in this application form.			
_____	_____	_____	
Name and Title	Signature and Seal	Date	
<b>Intention of Business Matching</b> (Please tick as appropriate)			
	<b>Product</b>	<b>Service</b>	<b>Partnership/Joint Venture</b>
Seeking	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offering	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<b>Investment Project</b>	<b>Other</b>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Detail Information About the company:-			
_____			
_____			

Name of ECCSA's Focal Person \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**Attestation by witnesses**

We, the undersigned, witness that the service seeker has consented to accept the terms of agreement mentioned here in above and that the transaction is done through the above stated ECCSA's Focal Persons.

1. Name \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 2. Name \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Name of ECCSA' Finance Officer \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Name of ECCSA' Marketing Officer \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**Note:-**

- + By virtue of submitting this duly and fully completed form, signed by your company/organization, the witnesses, the focal person and other representatives of ECCSA mentioned above note that you have submitted a contract agreement accepted by the organizer and all other stakeholders and that you have entered into a contractually binding legal agreement with the organizer.
- + 50% advance payment should be made upon registration. The remaining 50% should be settled 30 days before the opening of the Exhibition.
- + Payment should be effected to "Ethio-Chamber International Trade Fair" or Ethiopian Chamber of Commerce and Sectoral Associations" in cash or Cheque/CPO.



## The 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair Application form *(Foreign Participants)*

<b>1. Company/Organization</b>			
<b>2. Name of Representative</b>			
<b>3. Responsibility</b>			
<b>4. Address</b>			
P.O.Box	Country /District		
Tel	Mobile	Fax	
E-mail	Website		
<b>5. Exhibitor's Business:</b>	Type of business (Please tick as appropriate)		
<input type="checkbox"/> Manufacturing	<input type="checkbox"/> Export	<input type="checkbox"/> Import	<input type="checkbox"/> Wholesale
<input type="checkbox"/> Retail	<input type="checkbox"/> Service	<input type="checkbox"/> Government/Trade Commission Organization	
<input type="checkbox"/> Other (Please specify: _____)			
<b>6. Required space: minimum space required is 9m<sup>2</sup>.</b>	Indoor space: _____ sq.m x USD 30 /m <sup>2</sup> x 5 Days = _____		
	Outdoor space: _____ sq.m x USD 26 /m <sup>2</sup> x 5 Days = _____		
	Registration Fee		USD 500
	15% VAT _____		
	Total Fees:- _____		
<b>7. Exhibit type:</b>	_____		
I/we the undersigned hereby apply to participate in "The 9 <sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair" accepting the financial obligations & other provisions indicated in this application form.			
Name and Title		Signature and Seal	Date
<b>Intention of Business Matching</b> (Please tick as appropriate)			
<b>Product</b>		<b>Service</b>	<b>Partnership/Joint Venture</b>
<b>Investment Project</b>		<b>Other</b>	
Seeking	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offering	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Detail Information About the company:-		_____	
_____		_____	

Name of ECCSA's Focal Person: SIRAJ SEIQ IMPACT and Signature \_\_\_\_\_

### Attestation by witnesses

We, the undersigned, witness that the service seeker has consented to accept the terms of agreement mentioned here in above and that the transaction is done through the above stated ECCSA's Focal Persons.

1. Name \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

2. Name \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Name of ECCSA' Finance Officer \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Name of ECCSA' Marketing Officer \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

### Note:-

- ⚡ By virtue of submitting this duly and fully completed form, signed by your company/organization, the witnesses, the focal person and other representatives of ECCSA mentioned above note that you have submitted a contract agreement accepted by the organizer and all other stakeholders and that you have entered into a contractually binding legal agreement with the organizer.
- ⚡ 50% advance payment should be made upon registration. The remaining 50% should be settled 30 days before the opening of the Exhibition.
- ⚡ Payment should be effected to "Ethio-Chamber International Trade Fair" or Ethiopian Chamber of Commerce and Sectoral Associations" in cash or Cheque/CPO.



**The 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair  
Magazine Advertisement Confirmation Form  
(Domestic Participants)**



Company's Name \_\_\_\_\_  
 Address:- \_\_\_\_\_  
 Region/Country \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_  
 Sub-city \_\_\_\_\_ Street/Wereda \_\_\_\_\_ House No \_\_\_\_\_  
 Tel \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_  
 Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_ P. O. Box \_\_\_\_\_

**The Benefits of the Magazine:-**

A total of 1,500 copies of a fully colored magazine, with a 250 gm laminated over and 150 gm internal pages will be printed and freely distributed. Five copies will be given to the company/organization advertising in the magazine.

The publication shall be distributed to more than 100 Embassies in Addis Ababa, Ethiopian Embassies abroad, Regional Chambers of Commerce and Sectoral Associations, International Organizations, Government & Non-Government organizations, Local and International Firms, Hotels in Ethiopia and ticket offices of Ethiopian Airlines in Ethiopia, among others.

Please select your choice of type of advertisement and space from among the list in the following table:

No.	Type	Size	Price	Put the (√) Mark
1	Back Cover Full Page color	20cm*27cm	11,132.00+15%VAT	
2	Back Cover inside full page color	20cm*27cm	9,740.50+15% VAT	
3	Special page-4 pages next to front inside cover full page	20cm*27cm	7,653.25+15% VAT	
4	Special page- 4 pages next to back inside cover full page	20cm*27cm	7,653.25+15% VAT	
5	Front cover Inside full page color	20cm*27cm	9,740.50+15% VAT	
6	Full page inside color	20cm*27cm	6,957.50+15% VAT	
7	Half page inside color	20cm*13.3cm	4,870.00+15% VAT	
8	Logo front cover page color	2cm*2cm	4,870.00+15% VAT	

I, the aforementioned company/organization head/representative/ having accepted the rules & regulations affirm to advertise my company/organization with the value of Ethiopian Birr \_\_\_\_\_. I hereby confirm the validity of this contract on behalf of \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Name & Position \_\_\_\_\_ Organizational Seal \_\_\_\_\_  
 Name of ECCSA's Focal Person \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**Attestation by witnesses**

We, the undersigned, witness that the service seeker has consented to accept the terms of agreement mentioned here in above and that the transaction is done through the above stated ECCSA's Focal Persons.

1. Name \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 2. Name \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 Name of ECCSA' Finance Officer \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 Name of ECCSA' Marketing Officer \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**Note:-**

- + By virtue of submitting this duly and fully completed form and signed by your company/organization, the witnesses, the focal person and other representatives of ECCSA mentioned above note that you have submitted a contract agreement accepted by the organizer and all other stakeholders and that you have entered into a contractually binding legal agreement with the organizer.
- + 50% advance payment should be effected upon the signing of the application form.
- + The remaining 50% shall be paid immediately after the event.
- + Payment should be effected to "Ethio-Chamber International Trade Fair" or Ethiopian Chamber of Commerce and Sectoral Associations" in cash or Cheque/CPO.
- + Please check the availability of the page you choose before you confirm.
- + Please send the electronic copy of the graphics design of your advertisement 45 days before the Opening date of the event.



**The 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair**  
**Magazine Advertisement Confirmation Form**  
*(Foreign Participants)*

**Magazine Specification:-**

A4 size full color, 250 gm cover page with lamination, 150 gm inside pages to be published in 1,500 copies.

**Distribution:-**

- Free copy
- Five copies to be given out to companies/organizations advertising in the magazine.
- The publication shall be distributed to the Embassies in Addis Ababa, Ethiopian Embassies abroad, Regional Chambers of Commerce and Sectoral Associations, International Organizations, Governmental and Non-Governmental Offices, Local and International Firms, Star Level Hotels in Ethiopia and Ticket Offices of Ethiopian Airlines in Addis Ababa, among others.

Please select your choice of type of advertisement and space from among the list in the following table:

Roll No.	Type	Size	Price	Put the (✓)
1	Back Cover Full Page color	20cm*27cm	USD 780 + 15% VAT	
2	Back Cover inside full page color	20cm*27cm	USD 650 + 15% VAT	
3	Special page-4 pages next to front inside cover full page	20cm*27cm	USD 585 + 15% VAT	
4	Special page-4 pages next to back inside cover full page	20cm*27cm	USD 585 + 15% VAT	
5	Front cover inside full page color	20cm*27cm	USD 650 + 15% VAT	
6	Full page inside color	20cm*27cm	USD 390 + 15% VAT	
7	Half page inside color	20cm*13.3cm	USD 325 + 15% VAT	
8	Logo front cover page color	2cm*2cm	USD 260 + 15% VAT	

I, the aforementioned company/organization head/representative/ having accepted the rules & regulations affirm to advertise my company/organization with the value of Ethiopian Birr \_\_\_\_\_ . I hereby confirm the validity of this contract on behalf of

\_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_  
 Name & Position \_\_\_\_\_  
 Organizational Seal \_\_\_\_\_  
 Name of ECCSA's Focal Person \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_

**Attestation by witnesses**

We, the undersigned, witness that the service seeker has consented to accept the terms of agreement mentioned here in and that the transaction is done through the above stated ECCSA's Focal Persons.

1. Name \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_

2. Name \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_

Name of ECCSA' Finance Officer \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_

Name of ECCSA' Marketing Officer \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_

**Note:-**

By virtue of submitting this duly and fully completed form, signed by your company/organization, the witnesses, the focal person and other representatives of ECCSA mentioned above note that you have submitted a contract agreement accepted by the organizer and all other stakeholders and that you have entered into a contractually binding legal agreement with the organizer.

50% advance payment should be effected upon the signing of the application form.

The remaining 50% shall be paid immediately after the event.

Payment should be effected to "Ethio-Chamber International Trade Fair" or Ethiopian Chamber of Commerce and Sectoral Associations" in cash or Cheque/CPO.

Please check the availability of the page you choose before you confirm.

Please send the electronic copy of the graphics design of your advertisement 45 days before the Opening date of the event.



## The 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair

### Sponsorship Benefits

#### Platinum

1. The organization/company will be acknowledged as PLATINUM SPONSOR of the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair on major newspapers.
2. The organization/company shall be provided with 15 M<sup>2</sup> of exposition space within the venue of the Exhibition.
3. Inside full page advertisement space will be provided on the special magazine to be published on the occasion of the event.
4. The company shall be acknowledged as PLATINUM SPONSOR during the road show promotion of the event.
5. The sponsor shall be allowed to promote its products and services on the entertainment program at various episodes each day.
6. The company logo shall appear on the front cover page of the special magazine to be published on the occasion of the event.
7. The logo of the PLATINUM SPONSOR shall appear on invitation cards to be printed for the opening & closing ceremony of the Trade Fair.
8. The logo of the SPONSOR shall appear on the banners to be produced for display in the city.

**Sponsorship fee: Birr 150,000.00 / USD 7,000**

#### Gold

1. The organization/company will be acknowledged as GOLD SPONSOR of 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair on major newspapers.
2. The organization/company shall be provided with 12 M<sup>2</sup> of exposition space within the venue of the Exhibition.
3. Half page advertisement space will be provided on the special magazine to be published on the occasion of the event.
4. The organization/company shall be acknowledged as GOLD SPONSOR during the road show promotion of the event.
5. The organization/company shall be allowed to promote its products and services on the entertainment program at various episodes each day.
6. The company logo shall appear on the front cover page of the special magazine to be published on the occasion of the event.
7. The logo of the SPONSOR shall appear on invitation cards to be printed for the opening & closing ceremony of the Trade Fair.
8. The logo of the SPONSOR shall appear on the banners to be produced for display in the city.

**Sponsorship fee: Birr 100,000.00 / USD 5,000**

#### Silver

1. The organization/company will be acknowledged as SILVER SPONSOR of the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair on major newspapers.
2. The organization/company shall be allowed to promote its products and services on the entertainment program.
3. The organization/company shall be provided with 9 M<sup>2</sup> of exposition space within the venue of the Trade Fair.
4. The sponsor shall be allowed to promote its products and services on the entertainment program at one episode each day.
5. The organization/company logo shall appear on the front cover page of the special magazine to be published on the occasion of the event.
6. The logo of the SILVER SPONSOR shall appear on invitation cards to be printed for the opening & closing ceremony of the Exhibition.
7. The logo of the SPONSOR shall appear on the banners to be produced for display in the city.

**Sponsorship fee: Birr 70,000.00 / USD 4,000**

*The 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair*  
*Sponsorship Pledge form*



Company's Name \_\_\_\_\_

Address:- \_\_\_\_\_

Region/Country \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_

Sub-city \_\_\_\_\_ Street / Wereda \_\_\_\_\_ House No \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_ P. O. Box \_\_\_\_\_

I, the aforementioned sponsoring organization head/representative/ having accepted the rules & regulations affirm to be the \_\_\_\_\_ rank/level sponsor amounted to Eth. Birr/USD \_\_\_\_\_

The terms & conditions of the payment would be 50% in advance and the remaining 50% shall be paid after getting the proper services as per the agreement.

**Authorized Person**

Name \_\_\_\_\_

Responsibility \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

**SEAL**

Name of ECCSA's Focal Person \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**Attestation by witnesses**

We, the undersigned, witness that the Sponsor has pledge to pay the sum amount mentioned here in above in compliance with other terms there to.

1 Name \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

2. Name \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Name of ECCSA' Finance Officer \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Name of ECCSA' Marketing Officer \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**Note:-**

- + By virtue of submitting this duly completed form, signed by your company/organization, the witnesses, the focal person and other representatives of ECCSA, mentioned above note that you have entered into a contractually binding legal agreement with the organizer.
- + Payment should be effected to "Ethio-Chamber International Trade Fair" or "Ethiopian Chamber of Commerce and Sectoral Associations" in cash or Cheque/CPO.



## Important information about the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair:

The following information as well as the terms and condition stated in the registration forms are the contractual basis for participation in the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair.

### 01. Venue

Addis Ababa Exhibition Center, Ethiopia.

### 02. Duration of Trade Fair and Opening Hours

Thursday, November 10, 2016 to Monday, November 14, 2016 from 09 a.m. to 06 p.m.

During the event, exhibitors can enter the exhibition halls half an hour before opening time every day.

### 03. Installation Dates

November 08 and 09/2016 from 9 a.m- 6p.m.

### 04. Allocation and Hand over of Booths

The requested size of booths will be allocated. Stands will be allocated on first come first served basis.

All booths will be hand over to exhibitors on November 8, 2016, at 04:00 p.m.

### 05. Deliveries Exhibiting Materials and Organization of Individual stands

All exhibiting materials should be brought in the Addis Ababa Exhibition Center and displayed in individual stands on November 9, 2016 from 09:00 a.m. to 6:00 p.m.

The morning of November 10, 2016 is reserved to give your stand a last touch and for delivery of perishable items (like flowers) only.

There will be no delivery of exhibiting materials during the Opening Ceremony on November 10, 2014, starting 01:00 p.m.

Please clearly label any materials that you would like to be delivered to the halls with the following address (for foreign participants only):

The 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair (Nov 10-14, 2016)  
Addis Ababa Exhibition Center  
(Exhibition venue)  
Exhibitor (Company) name + stand number  
Masqal Square, Addis Ababa

Exhibiting materials should not be removed from individual stands before the closing date of the Trade Fair. Taking out exhibiting materials before the closing date requires the special permission of the Organisor.

### 06. Dismantling Dates

Dismantling can start on November 14, 2016 as of 6:00 p.m. to be finished by November 15, 2016. at 4:00p.m.

### 07. Stand Design

Stand walls, floors, the walls of the halls, columns, installations (water, electrical, etc.) and pre-protection installations may not have things stuck or nailed to them or be painted or damaged in any other way. Any damages occurring are to be borne by the exhibitor and will be charged to the exhibitor.

### 07. Visa Regulation

For information on visa regulation, please contact Ethiopian Embassy in your Country or ECCSA.

### 08. Magazine

The magazine shall be distributed free of charge to the Embassies in Addis Ababa, Ethiopian Embassies abroad, Regional Chambers of Commerce and Sectoral Associations, International Organizations, Governmental and Non-governmental Offices, Local and International Firms, Star Level Hotels in Ethiopia and Ticket Offices of Ethiopian Airlines in Addis Ababa, the stakeholders and participants, among others. For advertisement on the magazine, please refer to the magazine advertisement application form.

### 09. Orientation and Distribution of Exhibitors' Passes

Orientation Session will be held on November 8, 2016, at 03:00 p.m.

Exhibitors passes along with a Welcome Packs will be distributed after the session.

Three (3) exhibitor passes for nine (9) sq.m area each (e.g. 27sq.m. booth = 9 exhibitor passes) will be given to Exhibitors.

### 10. Hotels

Nearest Accommodations:

#### A. Ethiopia Hotel

Tel:+251-115517400 or +251-115151823  
E-mail:ethhotel@yahoo.com

#### B.Hilton Addis

Tel:+251-115518400  
E-mail:Hilton.addis@ethionet.et

#### C.Sheraton Addis

Tel. +251- 115171717  
Email:reservations.addisethiopia@luxurycollection.com

### Contact Information

Ethiopian Chamber of Commerce and Sectoral Associations(ECCSA)

Physical Address: Mexico Square, infront of Federal Police HQ,7th floor, Office NO. 702&703

Tel:- 251-11-551-53-94/552-33-64/552-85-59

Fax:- 251-11-552-30-52

E-mail: [info@ethiochamberinternationaltradefair.com](mailto:info@ethiochamberinternationaltradefair.com)

Website: [www.ethiochamberinternationaltradefair.com](http://www.ethiochamberinternationaltradefair.com)



شركة سراج سعيد للإستيراد والتصدير  
ሲራገ ሲይድ አስመጪና ላኪ  
SIRAJ SEID IMPORT & EXPORT

To: Embassy of the Islamic Republic of Iran  
Addis Abeba, Ethiopia

#TC SSIE/571/6  
Ref. No  
#7 08-08-16  
Date

Subject: Invitation of Companies to participate on the 9<sup>th</sup>Ethio-Chamber International Trade Fair

The Ethiopian 9<sup>th</sup>Ethio-Chamber international trade fair will be held from 10-14 November, 2016 at Addis Ababa exhibition center. Being one of the agents in the trade fair as per the agreement entered with the organizer, the Ethiopian Chamber of Commerce and Sectoral Association (ECCSA), our company, Siraj Seid Import and Export Private Company, will kindly forward its request to the esteemed embassy to invite companies in Iran to participate on the trade fair during the indicated period. We would also like to express our fervent belief that the trade fair will provide the companies unique opportunity to promote their products and services to the Ethiopian market on top of creating strategic link and partnership with different companies in the country.

Siraj Seid Import and Export Private Company will subsequently contact the companies confirming their participation to the embassy for their specific need once the embassy has linked them with us. We would like to hear from you soon and appreciate for your time and considerations. For further enquiry, please do not hesitate to contact us with our address provided below.

Enc.: Booklet



Kindest Regards  
  
Semira Siraj Seid  
مديرة سراج سعيد  
General Manager  
SEMIRA SIRAJ SEID  
GENERAL MANAGER

+251 911 70 66 74  
☒ 1726 Code E1110

+251 114 66 52 19  
E-mail:- semira@sirajseid.com  
Taiba62@hotmail.com

Fax: +251 114 16 86 21  
www.sirajseid.com  
Addis Ababa, Ethiopia

## AGENCY AGREEMENT

This Agreement is entered into between:-

**The Ethiopian Chamber of Commerce & Sectoral Associations (ECCSA)** (hereinafter referred to as the organizer)

**And**

**Siraj Seid Import & Export PLC-. Address: Meskel Flower, Joly Building Office no. 503 P.O.Box- 1726 CODE E1110**

(hereafter referred to as the agent)

The organizer agrees to appoint **Siraj Seid Import & Export PLC** as one of the agents in the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair and the agent agrees to recruit exhibitors for the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair which will be held at Addis Ababa Exhibition Center, Addis Ababa, Ethiopia from Nov.10 – Nov.14, 2016.

### **DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF THE AGENT**

The agent shall perform the following duties and responsibilities:

- a) Publicize 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair through press releases, direct mailings and direct selling and through telephone or fax.
- b) Approach: Trade Promotion Organizations and other relevant organizations e.g Chamber of Commerce, Industry, specific associations as well as companies which fit the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair profile and secure their participation.
- c) Sell Advertising space in the event catalogue to prospective advertisers.
- d) Where necessary to solicit sponsorship for prospective exhibitors as a cost saving measure in order to facilitate their participation in the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair.
- e) Effect payments for the registration and space rental.

### **TERMS AND CONDITIONS OF CONTRACT**

1. **Commission for stand:**

30% per sq. meter. The minimum space to be held by one participant is 9sq.m.

2. **Commission for official Exhibition Catalogue:**

- Up to 5 pages —→ 25%
- > 5 pages —→ 30%

3. The advance payment of 50% of the total amount for space rental & registration fee to the 9<sup>th</sup> Ethio-Chamber International Trade Fair is to be made at a time suitable by agent before 1<sup>st</sup> of July 2016. Reservation of space will be confirmed upon the payment of 50% The remaining 50% should be paid 3 months before the Opening of the Event i.e. before August 10, 2016. No stand building will be undertaken if full payment has not been received. All payments should be in US Dollars.

4. Commission on the area booked will only be paid after full payment is made to the organizer.

5. No refunds will be given for any space booked but not utilized.
6. Period of this agreement is effective immediately following date of the agreement till 30<sup>th</sup> November 2016 however, this period can be extended upon the agreement of both parties.
7. The Agent is fully responsible for total payment of the registration fee and space rented from the Ethiopian Chamber and Sectoral Associations.
8. The Ethiopian Chamber of Commerce and Sectoral Associations is responsible to the Agent in arranging the spaces up on receipt of the total payment at the right time. The Ethiopian chamber is not responsible, but the Agent, to the companies participating in the event.
9. This agreement shall be governed by the laws of the Federal Democratic Republic of Ethiopia.
10. Any misunderstandings or disputes arising out of this contract shall first be settled amicably by the parties. Failing such, either of the parties may refer the case to the Addis Ababa Chamber of Commerce and Sectoral Associations Arbitration Institute for its final settlement.

This agreement becomes valid and binding upon signature of both the organizer and the agent and shall remain in full force until 30<sup>th</sup> November 2016.

***For the organizer***

Signed on the 30<sup>th</sup> day of May, 2016 at Addis Ababa, Ethiopia

Signatory: **Bazgenawork Woldemedhin**




Position: **Trade Fair & Event Management Directorate Director**

**Exhibition Organizer: Ethiopian Chamber of Commerce & Sectoral Associations, Addis Ababa, Ethiopia**

Tel: 251-11-551-53-94/552-33-64/552-85-59

Fax: 251-11-552-30-52

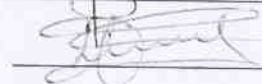
E-Mail: [info@ethiochamberinternationaltradefair.com](mailto:info@ethiochamberinternationaltradefair.com)

[www.ethiochamberinternationaltradefair.com](http://www.ethiochamberinternationaltradefair.com)

Witnessed (1) Dawit Seyoum



(2) Lemlem Mulugeta



***For the Agent***

Signed on the 30<sup>th</sup> day of May, 2016 at 02:00 p.m. at Addis Ababa,

Signatory Semira Siraj Seid

Signature



Position... General Manager

Company Siraj Seid Import and Export PLC

Witnessed(1) Eng.Hassen Salem.....

(2) Mr.Yemane Berehan Mekonen .....



سميرة سراج سعيد  
المدبرة العامة  
SEMIRA SIRAJ SEID  
GENERAL MANAGER





شركة سراج سعيد للإستيراد والتصدير  
ሲራጅ ሰዒድ አስመጪና ላኪ  
SIRAJ SEID IMPORT & EXPORT

#ጥር SSIE/72/16  
Ref. No  
ቀን 08-08-16  
Date

الي: سفارة دولة ايران

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته  
الموضوع/ عرض صادرات مختلفة

تهديكم شركتنا أطيب التحايا ونأمل أن يتم التعاون والعمل في مجال الاستيراد والتصدير وان تتطور العلاقة لتكون مركز تجاري لكم في أثيوبيا ومن خلال تعاوننا سنتمكن من تسويق الكثير من المنتجات من بلدكم

وقد ارفقنا مع هذا الخطاب قائمة بأهم المحاصيل التي نقوم بتصديرها واللحوم المذبوحة المبردة  
الرجاء الاطلاع عليها وافادتنا بم يلزم

وتقبلو منا فائق التقدير والاحترام

  
سميرة سراج سعيد  
المدير العام  
SEMIRA SIRAJ SEID  
GENERAL MANAGER



ملحوظة:

توجد لدينا جميع أنواع العسل

+251 911 70 66 74

☒ 1726 Code E1110

+251 114 66 52 19

E-mail:- semira@sirajseid.com  
Taiba62@hotmail.com

Fax: +251 114 16 86 21

www.sirajseid.com  
Addis Ababa, Ethiopia



# شركة سراج سعيد للإستيراد والتصدير

## ሲራጅ ሰዲድ አስመጪና ላኪ

### SIRAJ SEID IMPORT & EXPORT

Items		أولا المحاصيل	Price
Black cumin	ጥቁር አዝመድ	الحبة السوداء	
Pepper grass/garden cress	ፊጠ	رشداد	
Hours Beans	ባቱላ	فول مدمس	
Sun flower/Black	ሱፍ /ጥቁር	عجاشمس اسود	
Sun flower/ White	ሱፍ /ኮፍ	عجاشمس ابيض	
Niger Seed	ኑግ	توق	
Peanut	ኦቶሎ-ጊ/ፍል/ለውዝ	فول سوداني	
Chick-pea /garbanzo	ሽንብራ	حمص	
Fenugreek	አብሽ	حلبة	
Ginger/Dry, Wet.	ዝንጅብል /ደረጎ/ፔርጥብ	زنجبيل جاف/ارطب	
Sesame/Red, white	ሰሊጥ ቀይ/ኮፍ	سمسم ابيض/احمر	
Kidney beans/Red	ቦሎቱ ቀይ	فاصوليا حمراء	
Kidney beans /White	ቦሎቱ ነጭ	فاصوليا بيضاء	
Lentil(s)	ምስር	عص	
Flax	ተልባ	تلپا / كفات	
Hibiscus	ከርከዶ	كر كدى	
Sovabean	አኩሪ አተር	فول الصويا	
Sorghum	ማሽላ	ذرة رفيعة	
Pea	አተር	عقر	
Turmeric	ፔርድ	هورد	
Coriander	ድንበላል	كزبرة	
Cardamom	ኮረሮማ	هيل حبشي	
	ቀንዶ በርበሬ	فلفل اسود	
Rape seed	ጎመን በር		
2. Vegetables	አትክልቶች	ثانيا/الخضروات	
Cabbage	ጎመን	ملفوف	
Potatoes	ድንች	بطاطس	
Pineapple	አናናስ	اناناس	
Beef	ቀይ ስር	بنيجر	
Carrot	ካርት	جزر	
Orange	ብርቱካን	برتقال	
Garlic	ነጭ ሽንኩርት	ثوم	
3. Others	ሌሎች	ثالثا/اشياء اخرى	
Honey	ግር	عسل	
Cows	በረ/ላም/ከብቶች	ابقار	
Sheep	በግ	خراف	
Goats	ፍገል	ماعز	
Camel	ገመል	ابل	
Leather	ቆዳ	جلود	
Horse radish tree/ Ben tree	ባህር ዛፍ	بن/ليانة	
Cotton	ጥጥ	قطن	
Cotton seeds	ጥጥ ፍራ	بذرة قطن	

  
 السيدة سراج سعيد  
 المدير العام  
 SEMIRA SIRAJ SEID  
 GENERAL MANAGER  


+251 911 70 66 74  
 ☒ 1726 Code E1110

+251 114 66 52 19  
 E-mail:- semira@sirajseid.com  
 Taiba62@hotmail.com

Fax: +251 114 16 86 21  
 www.sirajseid.com  
 Addis Ababa, Ethiopia